

8.1.2020

A9-0054/4

Módosítás 4

Idoia Villanueva Ruiz, Manuel Bompard, Eugenia Rodríguez Palop, Sira Rego, Manu Pineda, Emmanuel Maurel, Marisa Matias, José Gusmão, Mick Wallace, Anne-Sophie Pelletier, Miguel Urbán Crespo, Clare Daly
a GUE/NGL képviselőcsoport nevében

Jelentés

A9-0054/2019

David McAllister

Éves jelentés a közös kül- és biztonságpolitika végrehajtásáról
(2019/2136(INI))

Állásfoglalásra irányuló indítvány J a preambulumbekzdés (új)

Állásfoglalásra irányuló indítvány

Módosítás

Ja. mivel az Amerikai Egyesült Államok – különösen a Trump-kormányzat keretében folytatott – külpolitikája szétszakította a multilateralizmus és a jogállamiság alapjait, és fokozta a feszültségeket, amelyek a világot és Európát a háború szélére sodorják;

Or. en

Módosítás 5

Idoia Villanueva Ruiz, Manuel Bompard, Eugenia Rodríguez Palop, Sira Rego, Manu Pineda, Emmanuel Maurel, Marisa Matias, José Gusmão, Mick Wallace, Özlem Demirel, Anne-Sophie Pelletier, Miguel Urbán Crespo, Clare Daly
a GUE/NGL képviselőcsoport nevében

Jelentés

A9-0054/2019

David McAllister

Éves jelentés a közös kül- és biztonságpolitika végrehajtásáról
(2019/2136(INI))

Állásfoglalásra irányuló indítvány
G preambulumbekzdés

*Állásfoglalásra irányuló indítvány**Módosítás*

G. mivel egyetlen tagállam sem képes egyedül kezelni azokat a kihívásokat, amelyekkel az európai kontinens és közvetlen környezete jelenleg szembenéz; mivel az EU kül- és biztonságpolitikájának és tevékenységeinek kidolgozása során tiszteletben kell tartani és biztosítani kell a tagállamok közötti egyenlőség elvét; mivel a nemzeti parlamenteknek az országuk saját kül- és biztonságpolitikájával kapcsolatos előjogait tiszteletben kell tartani; mivel az **ambiciózus, hiteles és hatékony közös külpolitikát elegendő pénzügyi forrással, valamint az EU részéről időszerű és határozott intézkedésekkel** kell támogatni; mivel az **EU külpolitikai eszközeit következetesebben és egységesebben kell használni;**

G. mivel egyetlen tagállam sem képes egyedül kezelni azokat a kihívásokat, amelyekkel az európai kontinens és közvetlen környezete jelenleg szembenéz; mivel az EU kül- és biztonságpolitikájának és tevékenységeinek kidolgozása során tiszteletben kell tartani és biztosítani kell a tagállamok közötti egyenlőség elvét; mivel a nemzeti parlamenteknek az országuk saját kül- és biztonságpolitikájával kapcsolatos előjogait tiszteletben kell tartani; mivel **emlékeztet arra, hogy egyetlen tagállam, tagjelölt vagy partnerország sem kényszeríthető olyan külpolitikai álláspontokra vagy intézkedésekre, amelyek ellentétesek az akaratával vagy a népének demokratikus konszenzusával és a parlamenti határozataival; mivel kitart amellett, hogy az EU kül- és biztonságpolitikájának és tevékenységeinek kidolgozásakor tiszteletben kell tartani és biztosítani kell a tagállamok közötti egyenlőséget; mivel hangsúlyozza, hogy tiszteletben kell tartani a nemzeti parlamenteknek az országuk kül- és biztonságpolitikájával kapcsolatos előjogait;**

Or. en

Módosítás 6

Idoia Villanueva Ruiz, Manuel Bompard, Eugenia Rodríguez Palop, Sira Rego, Manu Pineda, Emmanuel Maurel, Marisa Matias, José Gusmão, Mick Wallace, Özlem Demirel, Anne-Sophie Pelletier, Miguel Urbán Crespo, Clare Daly
a GUE/NGL képviselőcsoport nevében

Jelentés**A9-0054/2019****David McAllister**

Éves jelentés a közös kül- és biztonságpolitika végrehajtásáról
(2019/2136(INI))

Állásfoglalásra irányuló indítvány**4 bekezdés***Állásfoglalásra irányuló indítvány**Módosítás*

4. sajnálatát fejezi ki amiatt, hogy az Egyesült Államok fokozatosan kivonul a multilaterális világrendből, vagyis hogy többek között kilépett a Párizsi Megállapodásból, az átfogó közös cselekvési tervből (JCPOA), az ENSZ Emberi Jogi Tanácsából és az UNESCO-ból, továbbá úgy döntött, hogy felfüggeszti az Egyesült Nemzetek Szervezetének a közel-keleti palesztin menekülteket segélyező hivatala (UNRWA) részére nyújtott finanszírozást; határozottan támogatja a multilaterális világrend, a nonproliférációs rendszer és a Közel-Kelet regionális biztonságához való hozzájárulás szerves részét képező JCPOA valamennyi részes fél általi fenntartását és teljes körű végrehajtását; elutasítja a szankcióknak az Egyesült Államok általi, az átfogó közös cselekvési tervből való kilépését követő egyoldalú, területen kívüli újbóli kivetését, mivel az súlyosan sérti az EU jogos gazdasági és külpolitikai érdekeit; kéri az EU-t és tagállamait, hogy a harmadik országok által alkalmazott másodlagos szankciókkal szemben erősítsék meg egységüket, visszatartó erejüket és ellenálló képességüket, továbbá készüljenek fel ellenintézkedések meghozatalára minden olyan országgal

4. sajnálatát fejezi ki amiatt, hogy az Egyesült Államok fokozatosan kivonul a multilaterális világrendből, vagyis hogy többek között kilépett a Párizsi Megállapodásból, az átfogó közös cselekvési tervből (JCPOA), az ENSZ Emberi Jogi Tanácsából és az UNESCO-ból, továbbá úgy döntött, hogy felfüggeszti az Egyesült Nemzetek Szervezetének a közel-keleti palesztin menekülteket segélyező hivatala (UNRWA) részére nyújtott finanszírozást; határozottan támogatja a multilaterális világrend, a nonproliférációs rendszer és a Közel-Kelet regionális biztonságához való hozzájárulás szerves részét képező JCPOA valamennyi részes fél általi fenntartását és teljes körű végrehajtását; elutasítja a szankcióknak az Egyesült Államok általi, az átfogó közös cselekvési tervből való kilépését követő egyoldalú, területen kívüli újbóli kivetését, mivel az súlyosan sérti az EU jogos gazdasági és külpolitikai érdekeit; kéri az EU-t és tagállamait, hogy a harmadik országok által alkalmazott másodlagos szankciókkal szemben erősítsék meg egységüket, visszatartó erejüket és ellenálló képességüket, továbbá készüljenek fel ellenintézkedések meghozatalára minden olyan országgal

szemben, amely másodlagos szankciók révén megsérti az EU jogos érdekeit;

szemben, amely másodlagos szankciók révén megsérti az EU jogos érdekeit; ***határozottan elítéli az Egyesült Államok hadserege által 2020 januárjában Irakban elkövetett illegális támadást, amelyet Donald Trump, az Egyesült Államok elnöke rendelt el, és amely Kászim Szulejmáni iráni tábornok meggyilkolását eredményezte, és a Washington és Teherán közötti feszültségek jelentős eszkalációjához vezetett; mélyszégyen ad hangot amiatt, hogy ez az eszkalálódás tovább veszélyeztetheti a multilateralizmust, a nemzetközi jogot, a jogállamiságot, a demokráciát, az emberi jogok tiszteletben tartását, az alapvető szabadságokat, a szabad és tisztességes kereskedelmet és az erőszakmentes konfliktusmegoldást, és ezek széttöredezettségét idézheti elő; hangsúlyozza, hogy az EU-nak független politikát kell folytatnia Iránnal kapcsolatban, amelynek alapja a párbeszéd, a kereskedelem, a leszerelés és az együttműködés;***

Or. en

8.1.2020

A9-0054/7

Módosítás 7

Idoia Villanueva Ruiz, Manuel Bompard, Eugenia Rodríguez Palop, Sira Rego, Manu Pineda, Emmanuel Maurel, Marisa Matias, José Gusmão, Anne-Sophie Pelletier, Miguel Urbán Crespo
a GUE/NGL képviselőcsoport nevében

Jelentés

A9-0054/2019

David McAllister

Éves jelentés a közös kül- és biztonságpolitika végrehajtásáról
(2019/2136(INI))

Állásfoglalásra irányuló indítvány 4 a bekezdés (új)

Állásfoglalásra irányuló indítvány

Módosítás

4a. hangsúlyozza, hogy az Uniónak és tagállamainak olyan új stratégiát kell kialakítaniuk, amely leküzdje közös érdekünk és szövetségeseink atlantista elképzeléseit, továbbá hangsúlyozza, hogy biztosítani kell az „EU stratégiai autonómiáját”; hangsúlyozza továbbá, hogy a stratégiai autonómiáról szóló vita nem összpontosíthat katonai szempontokra, hanem fel kell vetnie a kérdést, hogy az EU és a tagállamai miként javíthatják abbéli képességüket, hogy szuverén szerepben lépjenek fel a nemzetközi szinten, ellenálljanak harmadik országok gazdasági és politikai nyomásgyakorlásának, és a saját maguk által választott partnerekkel működjenek együtt;

Or. en

Módosítás 8

Idoia Villanueva Ruiz, Eugenia Rodríguez Palop, Sira Rego, Manu Pineda, Emmanuel Maurel, Marisa Matias, José Gusmão, Özlem Demirel, Anne-Sophie Pelletier, Miguel Urbán Crespo

a GUE/NGL képviselőcsoport nevében

Jelentés

A9-0054/2019

David McAllister

Éves jelentés a közös kül- és biztonságpolitika végrehajtásáról (2019/2136(INI))

Állásfoglalásra irányuló indítvány**8 bekezdés***Állásfoglalásra irányuló indítvány**Módosítás*

8. megismétli, hogy sürgősen meg kell erősíteni az EU ellenálló képességét és függetlenségét egy **szilárdabb** KKBP révén, amely elkötelezett a béke, a regionális és nemzetközi biztonság, az emberi jogok, a társadalmi igazságosság, az alapvető szabadságok és a jogállamiság Európában, annak szomszédságában és az egész világon történő biztosítása mellett; hangsúlyozza, hogy az EU hitelessége a világban attól függ, hogy mennyire védelmezi és tartja be ezeket az elveket; úgy véli, hogy **ennek a megerősített KKBP-nek koherensebbnek kell lennie, magában foglalva nem csupán a hagyományos „puha” hatalmat, hanem egy erős KBVP-t, hatékony szankciópolitikát és határokon átnyúló terrorizmusellenes együttműködést is; ismételten felszólít egy olyan uniós emberi jogi szankciós mechanizmus (a „Magnyickij-törvény” európai uniós változata) gyors elfogadására, amely célzott szankciókat tesz lehetővé a súlyos emberi jogi jogsértésekben bűnrészes személyek ellen;**

8. megismétli, hogy sürgősen meg kell erősíteni az EU ellenálló képességét és függetlenségét egy **új** KKBP **bevezetése** révén, amely elkötelezett a béke, a regionális és nemzetközi biztonság, az emberi jogok, a társadalmi igazságosság, az alapvető szabadságok és a jogállamiság Európában, annak szomszédságában és az egész világon történő biztosítása mellett; hangsúlyozza, hogy az EU hitelessége a világban attól függ, hogy mennyire védelmezi és tartja be ezeket az elveket; úgy véli, hogy a **szankciós politika hatástalannak és kontraproduktívnak bizonyult, és közvetlenül vagy közvetve érinti a polgári lakosságot és a lakosságot általában;**

Or. en

8.1.2020

A9-0054/9

Módosítás 9

Idoia Villanueva Ruiz, Manuel Bompard, Eugenia Rodríguez Palop, Sira Rego, Manu Pineda, Emmanuel Maurel, Marisa Matias, José Gusmão, Mick Wallace, Özlem Demirel, Anne-Sophie Pelletier, Miguel Urbán Crespo, Clare Daly
a GUE/NGL képviselőcsoport nevében

Jelentés

A9-0054/2019

David McAllister

Éves jelentés a közös kül- és biztonságpolitika végrehajtásáról
(2019/2136(INI))

Állásfoglalásra irányuló indítvány
28 a bekezdés (új)

Állásfoglalásra irányuló indítvány

Módosítás

28a. emlékeztet, hogy az EUSZ 41. cikkének (2) bekezdése megtiltja, hogy a katonai vagy védelmi vonatkozású műveletekből eredő működési kiadásokat az uniós költségvetésre terheljék;

Or. en

Módosítás 10

Idoia Villanueva Ruiz, Manuel Bompard, Eugenia Rodríguez Palop, Sira Rego, Manu Pineda, Emmanuel Maurel, Marisa Matias, José Gusmão, Mick Wallace, Özlem Demirel, Anne-Sophie Pelletier, Miguel Urbán Crespo, Clare Daly
a GUE/NGL képviselőcsoport nevében

Jelentés

A9-0054/2019

David McAllister

Éves jelentés a közös kül- és biztonságpolitika végrehajtásáról
(2019/2136(INI))

**Állásfoglalásra irányuló indítvány
30 a bekezdés (új)***Állásfoglalásra irányuló indítvány**Módosítás*

30a. mély aggodalmát fejezi ki amiatt, hogy a 2021–2027 közötti időszakra javasolt pénzügyi eszközök nem felelnek meg az Európai Parlament által az Európai Parlament és a nemzeti parlamentek általi szigorú demokratikus és átlátható ellenőrzés tekintetében támasztott igényeknek, amelyeket a 2018. április 18-i, „Az EU külső finanszírozási eszközeinek végrehajtása: 2017. évi félidős felülvizsgálat és a 2020 utáni időszakra vonatkozó jövőbeli architektúra” című állásfoglalásában fogalmazott meg¹; ragaszkodik a megerősített parlamenti ellenőrzési és felügyeleti eljárásokhoz valamennyi külső finanszírozási eszköz tekintetében; kéri, hogy a projektek és fellépések egységes, közös, átlátható nyilvános adatbázisának létrehozásával javítsák a finanszírozási eszközök végrehajtásának átláthatóságát;

¹ HL C 390., 2016.12.15., 76. o.

Or. en

8.1.2020

A9-0054/11

Módosítás 11

Idoia Villanueva Ruiz, Manuel Bompard, Eugenia Rodríguez Palop, Emmanuel Maurel, Marisa Matias, José Gusmão, Mick Wallace, Özlem Demirel, Anne-Sophie Pelletier, Miguel Urbán Crespo, Clare Daly
a GUE/NGL képviselőcsoport nevében

Jelentés

A9-0054/2019

David McAllister

Éves jelentés a közös kül- és biztonságpolitika végrehajtásáról
(2019/2136(INI))

**Állásfoglalásra irányuló indítvány
57 a bekezdés (új)**

Állásfoglalásra irányuló indítvány

Módosítás

57a. hangsúlyozza, hogy az EU közös kül- és biztonságpolitikájának a nemzetközi instabilitás és a destabilizáló konfliktusok kiváltó okainak – azaz a szegénység, az egyenlőtlenség, a gazdasági lehetőségek és az oktatáshoz való hozzáférés hiánya, a társadalmi kirekesztés, a fegyveres konfliktusok, a nem demokratikus és nem hatékony kormányzás, a korrupció és az éghajlatváltozás – kezelésére kell összpontosítania;

Or. en

8.1.2020

A9-0054/12

Módosítás 12

Idoia Villanueva Ruiz, Eugenia Rodríguez Palop, Sira Rego, Manu Pineda, Marisa Matias, José Gusmão, Mick Wallace, Özlem Demirel, Miguel Urbán Crespo, Clare Daly
a GUE/NGL képviselőcsoport nevében

Jelentés

A9-0054/2019

David McAllister

Éves jelentés a közös kül- és biztonságpolitika végrehajtásáról
(2019/2136(INI))

Állásfoglalásra irányuló indítvány
57 b bekezdés (új)

Állásfoglalásra irányuló indítvány

Módosítás

57b. sürgeti az EU-t és valamennyi tagállamát, hogy írják alá a nukleáris fegyverek betiltásáról szóló szerződést (tilalmi szerződés), és vállaljanak politikai vezető szerepet a többoldalú nukleáris leszerelésben; hangsúlyozza, hogy a fegyverkezés enyhítése és a leszerelés a globális és európai biztonság kulcsfontosságú sarokkövei;

Or. en